М. А. Воскресенская

Санкт-Петербургский государственный университет

ОБЫДЕННОЕ СОЗНАНИЕ КАК РЕФЕРЕНТ ПОВСЕДНЕВНОЙ РЕЧИ

Повседневная речь выступает как внешнее выражение обыденного сознания, не склонного к абстрактному теоретизированию, опирающегося на житейский опыт и задающего типичный образ мыслей и действий. Повседневность – это непосредственный «жизненный мир» (Э. Гуссерль), заурядное бытование человека, принимаемое им как данность, самоочевидная действительность, ближний план бытия. Вместе с тем вряд ли корректно ограничивать «жизненный мир» исключительно сферой личного, частного бытования индивида и абсолютизировать его противостояние «системному миру» (Ю. Хабермас), где действуют не столько сами личности, сколько те общественные функции, которыми эти личности наделены. В своем повседневном бытовании человек выходит за пределы интимных отношений, вступая в трудовые контакты, реагируя на события в стране и за рубежом, откликаясь на стоящие перед обществом проблемы. Любые процессы, происходящие в «системном мире», – политические, экономические, социальные, культурные – неизбежно воспринимаются на уровне обыденного сознания, так или иначе осваиваются им и находят свое отражение в повседневной речи.

Особенно заметные языковые трансформации происходят в моменты исторических сдвигов. Так, в повседневную речь послереволюционной России активно внедрялись советизмы, вытесняя обозначения отживших деталей быта и всего прежнего уклада жизни. В моду вошли разного рода сокращения, причем не только для делового, но и для бытового употребления, что отвечало возросшей динамичности новой эпохи. В период перестройки в нашу действительность хлынул поток новых реалий, а в язык – новых понятий. Значительно, если не чрезмерно, активизировалось заимствование иностранных слов. Охватившее массы ощущение свободы, многими ложно понятой как избавление от любых норм, писаных и неписаных, вылилось в уродливое явление: обсценная лексика из специфического средства экспрессии, применяемого исключительно в быту, и то с определенными ограничениями, превратилась в привычное, ординарное средство коммуникации.

Сегодня наблюдается явное размывание границ между повседневным и незаурядным. В условиях глобализации, интенсивного развития информационных технологий, всепроникающей мощи массмедиа уникальное бесконечно тиражируется (В. Беньямин), становясь частью обыденной жизни, рутины. Естественным следствием ширящейся экспансии повседневного становится снижение уровня речи, ее повсеместная бытовизация. Частным примером этого может служить нередкое присутствие в СМИ вульгаризмов, чей сугубо разговорный характер порой вообще не осознается ни коммуникатором, ни аудиторией.